



JUDICIAL **SYSTEM** MONITORING PROGRAMME  
PROGRAMA MONITORIZASAUN BA **SISTEMA** JUDISIÁRIU

**Paraser:**

**Ezbosu Lei kona-ba Krime Sibernétika ka Cibercrime**

**Dirije ba:**

**Komisaun A Parlamentu Nasionál**

**22 Janeiru 2024**

## Tabela Konteúdu

<b>Introdusaun .....</b>	<b>3</b>
<b>Observasaun jerál .....</b>	<b>4</b>
<b>Asuntu ne'ebé kobre iha Lei Krime Sibernétika .....</b>	<b>4</b>
1) Krime kontra ema ka pesoa.....	4
2) Krime hasoru propriedade ka sasán ka patrimóniu.....	5
3) Krime hasoru Estadu .....	5
<b>Provizaun sira ezbosu lei no lei relevante sira .....</b>	<b>5</b>
• Provizaun sira ne'ebé prevee ona iha Kódigu Penál .....	5
• Provizaun sira ne'ebé seidak prevee iha Kódigu Penál .....	6
<b>Opsaun alternativa no rekomendasaun sira.....</b>	<b>6</b>
• Estrutura Lei .....	6
• Kria Lei kona-ba Utilizaun Internet .....	8
<b>Konkluzan no Rekomendasaun .....</b>	<b>8</b>

## Introdusaun

Timor-Leste hanesan Estadu independente no soberanu ida iha sékulu XXI, la ses husi influénsia no impaktu globalizasaun siénsia no teknolojia, liuliu teknolojia informátika ne'ebé uza meu komunikaun, publikasaun no arkivamentu dados liuhusi internet ne'ebé konsidera avansadu, sofistikadu, lalais no fasil tebes.

Avansu iha siénsia no teknolojia ne'e, alende lori impaktu pozitivu ba iha sosiedade, lori mós impaktu negativu balun, bainhira uza meu sira ne'e la apropriadu ka la tuir dalan no la ho responsabilidade. Nune'e, mosu aktu sira ne'ebé dala barak lori prejuízu ba ema seluk direitu no liberdade (*bem jurídico protegido*) iha partikulár no mós interese sosiedade ka Estadu iha jerál hanesan seguransa, pás no estabilidade.

Iha Timor-Leste, realidade ida ne'e mosu ka akontese kuaze diaramente iha sosiedade nia leet ne'ebé la'ós de'it fó risku ba indívidu no sosiedade, maibé mós própria "demokrasia". Ida ne'e tanba, iha ema idaidak, grupu, organizaun no partidu polítika balun ne'ebé uza sira-nia direitu no liberdade ne'ebé garantidu iha Konstituisaun no lei sira iha Estadu direitu demokrátika nian la tuir dalan ka la apropriadu ho uza mídia sosiál *online* (internet) hodi fó-sai informasaun falsu ka fakenews (burla informátika), halo diskursu ódiu no vingansa, halo atake pesoál, viola ema seluk nia privasidade, nsst. ba sira nia interese. Alende ne'e, utilizaun meu internet ne'e lori ameasa ba ema, lori mós ameasa ba ema, organizaun no estadu nia propriedade no seguransa.

Nune'e, Estadu nu'udar responsável iha devér liuhusi nia órgaun soberanu relevante no competente hodi foti medida política no lejizlativa ne'ebé apropriadu hodi bele prevene no kombatte aktu sira ne'e liuhusi regulariza utilizaun meu internet no mós iha ezersísiu ba direitu no liberdade espresaun la viola direitu fundamentál protejidu sira seluk hanesan direitu ba privasidade, ba onra no seguransa no mós hodi salvaguarda inereese aas liu nasaun nian hanesan seguransa, pás no estabilidade.

Órgaun soberanu Estadu nian ne'ebé iha kompeténsia eksklusivu hodi halo lei mak Parlamentu Nasionál hanesan prevee iha provizaun Artigu 92 Konstituisaun República Demokrátika Timor-Leste (K-RDTL). Nune'e, JSMP hanoin importante atu Parlamentu Nasionál hanesan órgaun política Estadu nian ne'ebé representa povu tomak hodi halo lei presiza halo duni lei ida hodi fó solusaun ba problema ne'e. Tanba ne'e, JSMP apresia aas tebes inisiativa Parlamentu Nasionál nian, liuliu Komisaun A hodi halo lei ida kona-ba oinsa bele fó solusaun problema sira relasiona ho utilizaun internet ba mídia informátika no sosiál *online*.

Mezmu nune'e, importante mós atu Komisaun A konsidera mak lei ne'e tenke tuir duni objetivu lejisladór nia ka lei ne'e nia konteúdu refleto duni realidade ne'ebé iha no sei fó solusaun ba problema sira. Alende ne'e, lei ka medida lejizlativa sira ne'e labele kontráriu ho norma no prinsípiu sira ne'ebé konsagra iha Konstituisaun no labele sobrepostu ho lei ezistente sira ka lei rua labele regula buat hanesan de'it.

Bazeia ba rezaun sira ne'e, JSMP koko liuhusi paraser ida ne'e, hato'o nia hanoin no rekomendasaun sira, karik konsidera bele uza. JSMP nia paraser, alende observaun jerál, JSMP sei fokus liu ba área ka asuntu sira ne'ebé lei ne'e kobre ka regula, provizaun sira ezbosu lei no lei relevante sira no opsaun alternativa no rekomendasaun.

### **Observasaun jerál**

JSMP nia parte apresia aas tebes iniciativa Komisaun A nian hodi inisia halo projetu lei kona-ba krime sibernetika ne'e hodi bele penaliza ka kriminaliza aktu balun ne'ebé utiliza meu internet la tuir dalan ne'ebé lori prejuízu ba ema seluk no sosiedade iha jerál.

Mezmu nune'e, JSMP haree katak, espozisaun motivu husi ezbosu lei ne'e naruk no kompleksu liu no la nesesáriu, konteúdu husi ezbosu lei ne'e seidak organizadu ka estrukuradu ho di'ak no seidak kobre hotu kestaun ka asuntu sira ne'ebé lei ne'e tenke kobre ka regula. Alende ne'e, provizaun balun iha ezbosu lei ne'e la nesesáriu atu repete tanba prevee ona iha própriu Kódigu Penál Timor-Leste nian. Nune'e, iha JSMP nia komentáriu espesifiku sira tuir mai, sei koko apresenta hanoin no sujestaun balun atu bele hadi'a di'ak tan ezbosu lei ne'e molok apresenta ba iha plenária.

### **Asuntu ne'ebé kobre iha Lei Krime Sibernetika**

Tuir JSMP nia haree, iha prinsípiu, krime sibernetika ne'e iha kategoria tolu (3) mak hanesan:

#### **1) Krime kontra ema ka pesoa**

Ema sai hanesan alvu ba aktu kriminál sira ne'ebé akontese iha *online* ka internet. Bainhira aktu kriminál sira ne'e akontese, sei afeta ka lori prejuízu ba ema nia moris tantu individuál, tantu iha sosiedade tomak.

Aktu kriminál sira ne'e mak hanesan asédiu no persegisaun sibernetika, kria indentidade falsu hodi ameasa ema, falsifikasaun ka burla informátika ka informasaun falsu ka lohi (fraude), kartaun kréditu falsu/fraude, halo atividade tráfiku umanu, naok ema seluk nia indentidade, halo defamasau online ka ataka ema seluk nia dignidade ka onra no privasidade, nsst.

## 2) Krime hasoru propriedade ka sasán ka patrimóniu

Aktu kriminál sira iha online ka internet la'ós de'it hasoru ema, maibé hasoru mós propriedade. Tipu krime sira ne'e mak hanesan asesu ba ema seluk nia dados iha sistema dados ka komputadór liuhusi *online* la ho autorizasaun (*hacking/phishing*), halo transmisaun virus lihusi *online*, vandalizmu komputadór, violasaun direitui autór, nsst. Dala barak mak autór ka kriminozu sira ne'e uza aplikasaun bolu "*ransomware*" hodi asesu ba ema nia konta no sistema no depois sira blokeia ka taka tiha utilizadór labele login ba nia konta bainhira seidauk selu, nsst.

## 3) Krime hasoru Estadu

Aktu kriminál sibernética sira ne'e mós kriminozu sira halo hasoru estadu, liuliu relasiona ho ema no orgnizasaun terorizmu sira no mós ajénsia intelejénsia husi nasaun seluk ne'ebé iha intensaun atu asesu ba dados no informasaun sira segredu Estadu nian ka iha kontestu ida "*funu sibernética*" nian bainhira nasaun seluk ka organizasaun internasionál kriminozu sira ataka hodi estraga sistema informática nasaun nian liuhusi haruka virus, inklui aktu terorizmu sibernética, nsst.

Nune'e, importante atu tau iha konsiderasaun bainhira dezenvolve lei kona-ba krime sibernética presiza iha mínimu kategoria tolu ne'e.

### Provizaun sira ezbosu lei no lei relevante sira

Tuir JSMP nia haree, lei ida ne'e atu kompleta tan provizaun balun ne'ebé falta iha Kódigu Penál relasiona ho informática no utilizasaun *internet*, nune'e, provizaun sira ne'ebé regula ona iha Kódigu Penál, la nesesáriu atu prevee ka regula fali iha lei ida ne'e, tanba aktu sira ne'e penaliza ka kriminaliza ona. Nune'e, aktu sira ne'ebé seidauk penaliza ka kriminaliza mak bele prevee ka regula iha lei ne'e no bainhira aktu krime sira ne'e akontese, sei aplika subsidiariamente Kódigu Penál, bainhira krime ne'e prevee iha ne'ebá.

### Provizaun sira ne'ebé prevee ona iha Kódigu Penál

Iha Kódigu Penál, iha ona provizaun barak kona-ba krime sira kontra ema, patrimónia ka propriedade no kontra Estadu, mezmuke la temi espesifikamente kona-ba uzu internet, tanba internet ne'e hanesan meu ida, la'ós próriu krime. Nune'e, bainhira lei temi "**kualkér meu**", meu ida internet ne'e inklui ona iha laran.

Iha ezbosu lei ne'e, JSMP identifika artigu balun ne'ebé regula ona iha Kódigu Penál no la nesesária atu regula fali iha lei ida ne'e. Provizaun sira ne'e mak hanesan tuir mai ne'e:

#### a) Artigu 3 kona-ba falsidade informática

Artigu no provizaun sira iha artigu ida ne'e prevee esplisitamente no implisitamente iha provizaun Artigu 268 Kódigu Penál kona-ba Burla Informática no nia agravasaun sira

prevee iha provizaun parágrafu 1) Artigu 269 Kódigu Penál kona-ba Burla Informátka Agravadu.

*b) Artigu 9 kona-ba pornografia infantil*

Artigu no provizaun sira iha Artigu ne'e, liuliu provizaun parágrafu 1) no 2 prevee esplisitamente iha Artigu 176 Kódigu Penál kona-ba Pornografia Infantil. Provizaun sira seluk husi ezbosu lei ne'e relasiona ho agravasaun, nune'e, di'ak atu hadi'a redasaun artigu ne'e hodi evita repetisaun husi provizaun Kódigu Penál, maibé bele kompleta tan de'it.

Títulu ba artigu ne'e bele hadi'a fali ba "Pornografia Infantil Agravadu", tanba iha Kódigu Penál seidauk iha provizaun ne'e. Nune'e, iha artigu ne'e hein koloka de'it fraze introdutória ida katak:

*"Aktu sira previstu iha provizaun Artigu 176 Kódigu Penál sei agrava bainhira mosu sirkuntánsia balun hanesan tuir mai ne'e (Os actos previstos na provisão do Artigo 176 Código Penal agravam-se quando ocorrer algumas das circunstâncias seguintes)."*

Sirkuntánsia sira ne'e, refere ba provizaun sira iha parágrafu 3) to'o 9) Artigu 9 ezbosu lei ne'e.

*c) Artigu 10 kona-ba pornografia de vingansa*

Provizaun artigu ida ne'e prevee ona esplisitamente iha provizaun Artigu 183 Kódigu Penal kona-ba Devassa. Nune'e, la nesesariamente atu prevee ka regula fali iha lei ne'e ka kriminaliza ka penaliza tan iha lei ida ne'e. Mezmuke naran iha títulu muda, maibé ko'alia buat hanesan de'it.

### **Provizaun sira ne'ebé seidauk prevee iha Kódigu Penál**

JSMP hanoin, importante tebes atu iha lei ne'e, regula ka prevee de'it aktu sira ne'ebé seidauk penaliza ka regula iha Kódigu Penál. Aktu sira ne'ebé JSMP hanoin seidauk regula ho kompleta iha Kódigu Penál no importante atu regula iha lei ida ne'e mak aktu sira relasiona ho utilizaun internet ne'ebé la apropriadu hodi hamosu ofensa, ameasa no inseguransa ba ema seluk.

### **Opsaun alternativa no rekomendasaun sira**

Bazeia hanoin no komentáriu sira ne'ebé hato'o iha leten, JSMP koko apresenta opsaun alternativa balun hanesan tuir mai ne'e:

### **Estrutura Lei**

Tuir JSMP nian hanoin, atu halo lei simples no fasil atu kompriende, nia estrutura bele halo hanesan tuir mai ne'e:

**Espozisaun Motiv/Exposição de Motivos** (Habadak ba tahan sorin ka ida de'it)

## **Kapítulu I (Capítulo I)**

## **Dispozisaun Jerál (Disposições Gerais)**

Artigu 1 (Artigo 1)  
Objetu (Objeto)

Artigu 2 (Artigo 2)  
Definisaun (Definições)

## **Kapítulu II (Capítulo II) Dispozisaun penál materiál (Disposições penais materiais)**

### ***Sub-kapítulu I (Sub-capítulo I) Krime hasoru seguransa Estadu (Crime contra a segurança do Estado)***

Iha provizaun Kapítulu II kona-ba krime sira kontra seguransa Estadu, mezmu nune'e, iha sub-kapítulu ida ne'e, bele prevee aktu sira ne'ebé lori ameasa no risku ba seguransa estadu nian iha era globalizasaun, liuliu iha parte utilizasaun internet nian.

### ***Sub-kapítulu II (Sub-capítulo II) Krime hasoru ema (Crime contra pessoa)***

Artigu...Asédiu no persiguisaun sibernética (Assédio e Perseguição Cibernética)

Artigu...Diskursu virtuál ho ódiu, vingansa no ofensiva (Dircurso virtual de ódio, vingança e ofensivo)

Artigu...Produsaun no publikasaun materiál informátika falsu no ofensiva (Produção e publicação das materiais informáticas falsas e ofensivas)

Artigu...Pornografia Infantil Agravadu (Pornografia Infantil Agravado)

Iha parte ida ne'e, bele inklui tan aktu sira ne'ebé seidak kriminaliza iha Kódigu Penál, liliu kona-ba utilizasaun meu internet iha parte mídia sosiál nian.

### ***Sub-kapítulu III (Sub-capítulo III) Krime hasoru sasán (Crime contra patrimónia)***

Iha sub-kapítulu ida ne'e, bele koloka provizaun sira husi Artigu 4 to'o Artigu 8 ezbosu lei nian.

## **Kapítulu III (Capítulo III) Reponsabilidade penal**

Iha kapítulu ida ne'e, bele koloka provizaun sira husi Artigu 11 to'o Artigu 13 ezbosu lei nian.

#### **Kapítulu IV (Capítulo IV)** **Dispozisaun prosesuál (Disposições processuais)**

Iha kapítulu ida ne'e, nafatin koloka provizaun sira iha Kapítulu III ezbosu lei nian (Artigu 14 to'o Artigu 22).

#### **Kapítulu V (Capítulo V)** **Kooperasaun internasionál (Cooperação Internacional)**

Iha kapítulu ida ne'e, nafatin koloka provizaun sira iha Kapítulu IV ezbosu lei nian (Artigu 23 to'o Artig 29 ezbosu lei nian)

#### **Kapítulu VI (Capítulo VI)** **Dispozisaun finál no tranzitória (Disposições finais e transitórias)**

Iha kapítulu ida ne'e, nafatin koloka provizaun sira iha Kapítulu V ezbosu lei nian (Artigu 30 to'o Artigu 34).

### **Kria Lei kona-ba Utilizaun Internet**

Tuir JSMP nian haree no hanoin, bainhira Parlamentu Nasionál atu penaliza ka kriminaliza aktu sira ne'ebé uza meiu internet la aproriadu ne'ebé kria prejuizu ba ema no sosiedade, di'ak no importante atu kria mós lei ne'ebé atu regula kona-ba oinsa uza internet.

Lei kona-ba internet ne'e bele regula kona-ba ema nia direitu atu uza internet no mós dirietu atu hetan protesau husi violasaun husi parte seluk, inklui seguransa Estadu nian. Lei kona-ba internet orienta liu ba iha parte prevensaun no edukasaun nian no lei kona-ba krime sibernetika orienta liu ba iha penalizasaun no prosesu sira. Nune'e, importante atu kria tan lei kona-ba utilizaun internet nian atu bele kompleta malu ho lei krime sibernetika, Kódigu Penál, Prosesu Penál, Lei Komunikasaun Sosiál no Lei Tráfiku Umanu. Nasaun Brazil<sup>1</sup> no nasaun balun seluk iha ona Lei kona-ba utilizaun internet ne'ebé di'ak atu bele foti hanesan referénsia.

### **Konkluzau no Rekomendasaun**

JSMP nia konkluzau iha paraser ida ne'e, atu dehan de'it katak importante atu kria lei kona-ba krime sibernetika hodi bele fó solusaun ba iha problema sira ne'ebé Timor-Leste hasoru relasiona ho utilizaun internet.

---

<sup>1</sup> Bele asesu ba Lei kona-ba Utilizasaun Internet Brazil nian bele haree iha ne'e: <https://www.cgi.br/lei-do-marco-civil-da-internet-no-brasil/>



Mezmu nune'e, JSMP rekomenda ba Komisaun A Parlamentu Nasionál atu:

- 1) buka tan informasaun hodi hadi'a no kompleta tan ezbosu lei kona-ba sibernética ne'e, liuliu iha parte ida kona-ba utilizaun internet iha parte média sosiál nian ne'ebé dala barak ofensiva no viola ema nia privacidade. Alende ne'e, iha parte aktu kontra seguransa Estadu, mezmuke Kódigu Penál prevee buat balun kona-ba ida ne'e.
- 2) dezenvolve ka kria tan lei kona-ba utilizaun internet hodi bele regula ho di'ak kona-ba oinsa bele uza internet tuir regra ka tuir dalan ne'ebé apropriadu.
- 3) la presiza repete kriminaliza aktu sira ne'ebé kriminaliza ona iha Kódigu Penál, se bele hamosu konfuzauun iha aplikasaun bainhira krime sira ne'e akontese.

Dili, 22 Janeiru 2024

Ana Paula Marçal  
Diretora Ezekutiva JSMP